Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du Bac Général LLCER + SES, veuillez visiter :
bac-llcer-ses.fr/annales-sujets-et-corriges

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL • CORRIGÉ DÉTAILLÉ

Langues, littératures et cultures étrangères et régionales — Anglais monde contemporain

Session 2022 • Amérique du Nord

Code sujet **22-LLCERANMCAN1** 3 heures 30

Proposition de corrigé pédagogique • FormaV

Se repérer dans le corrigé

Partie 1 — Sujet 1 — La relation de la Nouvelle-Zélande à l’environnement et les défis auxquels le pays fait face
1 réponses • sujet p. 2–6

Partie 2 — Sujet 1 — Traduction en français d’un extrait du document A
1 réponses • sujet p. 2–3

Partie 1 — Sujet 2 — Attitudes britanniques envers la race et l’héritage culturel dans le monde du sport
1 réponses • sujet p. 7–10

Partie 2 — Sujet 2 — Traduction en français d’un extrait du document B
1 réponses • sujet p. 7–9

Les numéros, parties et pages renvoient au sujet original. Chaque réponse rappelle la consigne, explique la démarche et donne le résultat.

Partie 1

16 points

Sujet 1 — La relation de la Nouvelle-Zélande à l’environnement et les défis auxquels le pays fait face

Sujet 1

Question Partie 1

Sujet p. 2, 3, 4, 5, 6

> Prenez connaissance des documents A, B, C et D et traitez le sujet suivant en anglais en environ 500 mots : « Taking into account the specificities of each document, present New Zealand’s special relationship with the environment and the issues the country is facing. »

Démarche. La synthèse doit être rédigée en anglais en environ 500 mots et mettre les documents en relation, plutôt que de les résumer séparément. Il faut distinguer leurs points de vue : l’article A présente une ambition politique, le document B expose une conception Māori de la nature et sa traduction juridique, le document C est une publicité de l’industrie agricole, tandis que le document D souligne les limites des objectifs climatiques face aux émissions agricoles. L’enjeu central est de montrer comment une relation forte à la nature coexiste avec des défis économiques et environnementaux.

RÉPONSE À RETENIR

New Zealand's relationship with the environment is shaped by a distinctive cultural vision of nature and an ambitious political commitment to climate action. However, the documents also reveal a tension between the country's green image and the environmental impact of its agricultural economy.

Document B explains that Indigenous perspectives understand humans as part of nature and recognise their interdependence with it. This contrasts with the liberal Enlightenment view, in which humans are separate from nature and may see themselves as superior to it. In the Māori cosmology described in the text, nature is an ancestor and kin, not simply a resource to be used. New Zealand has given this conception a legal expression: a river and a former national park have been granted legal personality, with human guardians appointed to protect their interests. As the author notes, environmentalists have welcomed such measures as a way of recognising rights for nature. This approach therefore presents the natural world as having value and interests of its own, rather than being merely property serving human needs.

Document A, by contrast, focuses on national climate policy and presents New Zealand as a leader. The Zero Carbon Bill makes the country's commitment to the Paris Agreement law and sets a 2050 net-zero target for almost all greenhouse-gas emissions. The government has also promised to plant one billion trees over ten years and to make the electricity grid entirely renewable by 2035. The bill's support from the main conservative opposition party is described as a rare national consensus. Prime Minister Jacinda Ardern calls for decisive action and says New Zealand will not be a "slow follower"; the article consequently frames climate policy as both a responsibility and a source of national leadership in the Pacific.

Document C offers a different, promotional perspective on the environment. The farmer-owned organisation Beef & Lamb New Zealand presents a landscape of open countryside and grazing sheep, and describes a remote, unspoilt country with a gentle climate, clear skies, fresh rain and fertile soils. Its claim that animals roam and graze freely leads to the slogan "Taste Pure Nature": the products are presented as a natural outcome of New Zealand's landscape. Since this is an advertisement for the sheep and beef industry, its emphasis is on the favourable conditions for farming and the appeal of the product. It does not address the environmental costs of livestock production.

Those costs are the focus of document D. Agriculture was New Zealand's largest single source of greenhouse-gas emissions in 2017, accounting for 48% of the total; methane from ruminants such as sheep and cattle alone accounted for 34%. The bill does not set a net-zero target for biogenic methane. Instead, the country aims to reduce these emissions by 10% below their 2017 level by 2030, and by 24–47% by 2050. The article explains that methane remains in the atmosphere for decades, less time than carbon dioxide, which can persist for centuries, but traps about thirty times as much heat. Separating it from the net-zero target therefore makes that target easier to meet, while leaving a substantial environmental challenge.

Together, the documents portray a country that recognises nature as more than property, seeks to lead on climate policy and celebrates its landscape as part of its identity. They also expose the difficulty of reconciling these commitments with a farming sector that is both promoted as an expression of "pure nature" and responsible for a large share of emissions. New Zealand's central challenge is to make its environmental ambitions compatible with the agricultural economy on which that image partly depends.

Partie 2

4 points

Sujet 1 — Traduction en français d'un extrait du document A

Sujet 1

Question Partie 2

Sujet p. 2, 3

> Traduisez en français le passage suivant du document A (l. 4-10) : « In a bid to become mostly carbon neutral, the Zero Carbon Bill sets a net-zero target for almost all greenhouse gas emissions by 2050 and creates an independent Climate Change Commission to steer government policy. The government has also promised to plant 1 billion trees over 10 years and ensure that the electricity grid runs entirely from renewable energy by 2035. In a rare national consensus on climate change policy, the bill was spearheaded by Jacinda Ardern's liberal government and was supported by the main conservative opposition party. »

Je traduis *in a bid to* par « dans le but de » et *mostly carbon neutral* par « neutre en carbone pour l'essentiel ». Je conserve les dates, les quantités et les nuances du texte : l'objectif de zéro émission nette concerne presque toutes les émissions, tandis que l'électricité doit provenir entièrement d'énergies renouvelables. Enfin, *was spearheaded by* signifie que le projet a été porté par le gouvernement.

RÉPONSE À RETENIR

Dans le but de devenir neutre en carbone pour l'essentiel, le projet de loi « Zéro carbone » fixe, d'ici à 2050, un objectif de zéro émission nette pour presque toutes les émissions de gaz à effet de serre et crée une commission indépendante sur le changement climatique chargée d'orienter l'action gouvernementale. Le gouvernement s'est également engagé à planter un milliard d'arbres en dix ans et à faire en sorte que le réseau électrique fonctionne entièrement grâce aux énergies renouvelables d'ici à 2035.

Dans un rare consensus national sur la politique climatique, le texte a été porté par le gouvernement libéral de Jacinda Ardern et soutenu par le principal parti conservateur d'opposition.

Partie 1

16 points

Sujet 2 — Attitudes britanniques envers la race et l’héritage culturel dans le monde du sport

Sujet 2

Question Partie 1

Sujet p. 7, 8, 9, 10

> Prenez connaissance des documents A, B et C et traitez le sujet suivant en anglais en environ 500 mots : « Show how the three documents illustrate British attitudes towards race and cultural heritage within the world of sport. »

Démarche : La consigne demande une synthèse en anglais d’environ 500 mots, qui met en relation les trois documents autour des attitudes britanniques envers la race et l’héritage culturel dans le sport. On peut opposer la capacité du sport à créer un sentiment d’appartenance à la persistance d’une reconnaissance conditionnelle et du racisme, puis montrer que des réactions solidaires existent également. Il faut appuyer l’analyse sur des détails exacts : le parcours de Mo Farah, les origines d’Emma Raducanu et les événements qui ont suivi la finale de l’Euro 2020.

RÉPONSE À RETENIR

The three documents show that sport can bring people together and make Britain's cultural diversity visible. At the same time, they question whether people from immigrant and minority-ethnic backgrounds are accepted unconditionally. Athletes may be celebrated as British when they succeed, yet remain vulnerable to prejudice when they do not.

In document A, Mo Farah recalls coming to the UK from Somalia when he was eight and not speaking the language. He says that being good at sport helped him fit in. Giovanna Fletcher describes sport as an activity people can share immediately, and Farah calls it an "international language": colour, language and religion should not prevent people from playing together. His attachment to Britain is also clear: he says Great Britain is "always in my heart" and that he is grateful for the life he has had there. However, his account is not an uncomplicated story of integration. He repeats that he would have found it hard to fit in if he had not been so good at sport. The conversation therefore suggests that sporting talent can help overcome cultural and linguistic barriers, but also raises the question of whether an immigrant is welcomed as readily without exceptional achievement.

Document B presents Emma Raducanu's success as a source of collective pride and as a reflection of Britain's varied cultural heritage. Born in Canada to a Romanian father and a Chinese mother, she arrived in the UK at the age of two and speaks Mandarin. Her Grand Slam victory made her Britain's brightest new sports star, and the article notes that it was celebrated on social media by the Prime Minister and Nigel Farage. Yet the writer cautions against equating this praise with broad acceptance of immigrants. Raducanu's family story is described as varied and global, like Britain's migration story, but the article asks whether immigrant families are valued when they lead ordinary lives, including as low-paid essential workers, rather than achieving fame. It calls attention to the "good immigrant" expectation: people with multiple cultural backgrounds may be embraced when exceptionally successful, while other migrants face hostility. The examples of Farage's remarks about Romanian men and Boris Johnson's opposition, as London mayor, to taking in more Romanians and Bulgarians underline the contrast between celebrating Raducanu and hostile attitudes to migration. The writer also notes that systemic racism against Black and minority-ethnic groups in England persists.

Document C gives a stark example of racism in sport. After England lost the Euro 2020 final to Italy, Marcus Rashford, Jadon Sancho and Bukayo Saka were racially abused on social media because they had missed penalties. Rashford's mural in Manchester was also defaced. The incident exposes the gap between representing the country and being treated as fully belonging to it: the players were targeted after a painful defeat. However, the response was not uniformly hostile. People covered the graffiti with messages calling Rashford a "role model", a "wonderful human" and a "hero". Greater Manchester Mayor Andy Burnham condemned the defacement, and Prime Minister Boris Johnson said the players deserved to be praised, not racially abused.

Together, the documents present British attitudes as divided. Sport can create connection and make plural identities part of national life, as Farah's belonging and Raducanu's public celebration suggest. But their stories also reveal that recognition may be conditional on success, while the abuse of Rashford and his teammates demonstrates the continuing force of racism. The supportive reactions show that solidarity is possible, but they do not erase the prejudice the players faced.

Partie 2

4 points

Sujet 2 — Traduction en français d'un extrait du document B

Sujet 2

Question Partie 2

Sujet p. 7, 9

> Traduisez en français le passage suivant du document B (l. 13-18) : « A Mandarin speaker, she was born in Canada to a Romanian father and Chinese mother, arriving in the UK at the age of two. In other words, Raducanu's migration story is Britain's migration story: varied, global and drawing from multiple cultural legacies. Yet how much do we in the UK really value the lives of immigrant families such as the Raducanus, when, instead of achieving greatness on the world stage, they're living ordinary lives, often in the roles of the low-paid essential workers who keep the country running? »

Je conserve le lien entre les origines multiples d'Emma Raducanu et la diversité de l'histoire migratoire britannique. « A Mandarin speaker » signifie qu'elle parle mandarin ; « drawing from » exprime l'idée de puiser dans plusieurs héritages culturels. La dernière phrase est une question rhétorique qui oppose la célébrité sportive à la vie ordinaire des familles immigrées et souligne la contribution de travailleurs essentiels souvent peu rémunérés.

RÉPONSE À RETENIR

Elle parle mandarin, est née au Canada d'un père roumain et d'une mère chinoise, et est arrivée au Royaume-Uni à l'âge de deux ans. Autrement dit, le parcours migratoire de Raducanu est aussi celui de la Grande-Bretagne : il est varié, mondial et puise dans de multiples héritages culturels. Pourtant, quelle valeur accordons-nous réellement, au Royaume-Uni, à la vie des familles immigrées comme celle des Raducanu lorsque, au lieu d'accomplir de grandes choses sur la scène mondiale, elles mènent une vie ordinaire, souvent en occupant des emplois essentiels peu rémunérés qui font fonctionner le pays ?

Sujet : https://www.sujetdebac.fr/annales-pdf/2022/spe-llcer-amc-2022-amerique-nord-sujet-officiel.pdf
© FormaV EI • Proposition de correction, distincte d'un corrigé officiel.

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.